



Canada

UNCLASSIFIED

NON CLASSIFIÉ

OTTAWA, June 9, 1993

OTTAWA, le 9 juin 1993

CIRCULAR DOCUMENT

CIRCULAIRE ADMINISTRATIVE

Admin. No. 11/93 (MCB)

N° 11/93 (MCB)

### OPERATING BUDGETS

### BUDGETS DE FONCTIONNEMENT

On April 1, 1993 EAITC, in common with other government departments, implemented the **Operating Budget (OB)** concept. The institution of Operating Budgets grew out of Public Service 2000 and is designed to provide managers with greater flexibility and fewer restraints in combining resource inputs in order to provide improved service more cost-effectively in an era of resource constraints.

Le 1<sup>er</sup> avril 1993, AECEC ainsi que d'autres ministères gouvernementaux, ont mis en oeuvre le concept du **Budget de fonctionnement (BF)**. Les BF, instaurés dans la foulée de Fonction publique 2000, accordent aux gestionnaires une plus grande marge de manoeuvre et leur imposent moins de restrictions pour combiner les intrants, ce qui leur permet d'offrir un meilleur service à un coût optimal et ce, à une époque de contraintes financières.

2. There are three principal aspects of Operating Budgets:

2. Les budgets de fonctionnement comptent trois éléments principaux:

A. funds can be moved among salary, operating and minor capital accounts;

A. les fonds peuvent être déplacés entre les comptes de dépenses salariales, de dépenses de fonctionnement et de dépenses secondaires;

B. person-year controls are abolished;

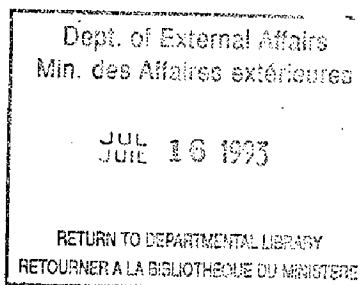
B. les contrôles des années-personnes sont abolis;

C. some funds which would normally lapse can be carried forward to the next fiscal year.

C. certains fonds qui, en temps normal ne pourraient être utilisés, pourront être reportés au nouvel exercice.

#### FOR ACTION

Heads of Mission  
Deputy Ministers  
Assistant Deputy Ministers  
Directors General  
Directors



#### POUR SUITE À DONNER

Chefs de Mission  
Sous-ministres  
Sous-ministres adjoints  
Directeurs généraux  
Directeurs